



# Ravaglioli

COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001 =

SMONTAGOMME SENZA LEVA 

LEVERLESS TYRE CHANGERS 

HEBELLOSE REIFENMONTIERGERÄTE 

DEMONTE-PNEUS SANS LEVIER 

DESMONTADORAS SIN PALANCA 

G

1160.30  
*swift*



COMPLETAMENTE SENZA LEVA  
COMPLETELY LEVERLESS  
KOMPLETT HEBELLOS  
COMPLÈTEMENT SANS LEVIER  
TOTALMENTE SIN PALANCA

**SWIFT**

**EXCLUSIVE**  
**AUTO-TOUCH** FUNCTION



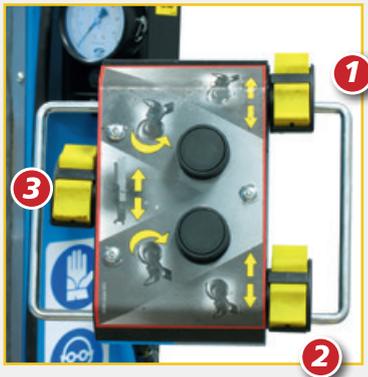


## AUTO-TOUCH

Può operare su:	Can operate on:	Arbeitet mit:	Peut être utilisé pour:	Puede operar con:
- cerchi normali o rovesci	- both normal and reverse rims	- Normalen oder /umgekehrten Felgen	- des jantes normales ou renversées	- llantas normales o reversas
- Run Flat	- Run Flat	- Run Flat	- des Run Flat	- Run Flat



## INTUITIVE CONTROLS



## SYNCRO ROLLERS



**Lo stallonamento** viene fatto tramite due rulli con movimento sincronizzato. Lato superiore e inferiore vengono stallonati da due rulli opposti in rapida successione.

*The bead-breaking is performed by means of two rollers with a synchronized movement. The bead-breaking of both sides is quickly performed.*

Der Reifen wird mittels zwei Abdrückrollen **vollzogen** mit Synchronlauf. Die untere und obere Wulst werden sukzessiv von zwei gegenüberliegenden Rollen schnell und sicher abgedrückt.

Le **détalonnage** se fait par le biais de deux rouleaux avec mouvement synchronisé. Le haut et le bas sont rapidement détaillés l'un après l'autre par deux rouleaux opposés.

El **destalonado** es por dos rodillos en forma de disco con movimiento sincronizado. Los dos lados, superior e inferior, se destalonan por medio de los dos rodillos opuestos y en sucesión rápida.

## EASY DEMOUNTING



L'utensile si inserisce fra tallone e cerchio.

*The tool enters between bead and rim.*

Die Montagevorrichtung dringt zwischen Wulst und Felge ein.

*Le dispositif se place entre le talon et la jante.*

El útil se inserta entre el talón y la llanta.



Facendo leva sul cerchio, l'utensile solleva il tallone con il minimo stress.

*Levering on the rim, the tool pulls up the bead, minimising the stress.*

Diese drückt gegen die Felge und hebt somit mit min. Stress den Wulst hoch.

*Le dispositif fait levier sur la jante et soulève le talon avec un effort minime.*

Apalancando encima de la llanta, la herramienta eleva el talón con el mínimo esfuerzo.



Il tallone viene sollevato progressivamente.

*The bead is progressively pulled up.*

Der Wulst wird schrittweise hochgehoben.

*Le talon est soulevé petit à petit.*

El talón se eleva progresivamente.

## EASY MOUNTING



## ADJUSTABLE FRAME

Base estendibile a 3 posizioni.

*3-position extendable base.*

Auf 3 Positionen erweiterbare Basis.

*Base extensible à 3 positions.*

Base extensible de 3 posiciones.

→ 10"-26"

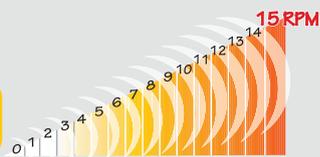
→ 12"-28"

→ 14"-30"





## 0-15 INVERMOTOR RPM VARIABLE SPEED



Il motore opera tramite un inverter esclusivo di ultima generazione che:

- permette di **regolare a piacere la velocità di rotazione** tramite il pedale
- rallenta automaticamente la rotazione con l'aumentare dello stress sul tallone (per evitare danni al pneumatico)

*The electrical motor is equipped with an exclusive and innovative inverter, which:*

- allows to **regulate the chucking table rotation speed** by pressing the pedal
- slows down the rotation speed as the stress on the bead increases (to avoid any damage to the tyre)

Der Motor arbeitet mit einem speziellem Schalter letzter Generation:

- Dieser ermöglicht durch einfachen Pedaldruck die **Drehgeschwindigkeit zu steuern**
- Verlangsamt automatisch die Drehung bei ansteigendem Stress auf dem Wulst. (um Reifenschäden zu vermeiden)

*Le moteur est alimenté par une commande à fréquence variable exclusive, de dernière génération, qui:*

- permet de **régler la vitesse de rotation** par l'intermédiaire de la pédale;
- ralentit automatiquement la rotation en cas d'augmentation de l'effort sur le talon (pour éviter d'endommager le pneu).

El motor opera mediante un inverter exclusivo de última generación que:

- permite **regular, según se precise, la velocidad de rotación** usando el pedal
- desacelera automáticamente la rotación al aumentar el esfuerzo sobre el talón (para prevenir daños al neumático).

### SELF-LOCKING PLATE

### REVERSE CLAMPING

PATENTED  
BREVETTATO



Il bloccaggio centrale, idoneo anche per ruote rovesce, avviene tramite un perno centrale con cono. Lo sforzo è minimo grazie allo speciale **piattello di appoggio ruota, di tipo flottante con effetto auto-bloccante**.

*The central rim locking system, suitable also for reverse rims, consists of a central pin with cone. The effort is minimal thanks to the special plate on which the wheel lays. The plate is floating, therefore offering a self-locking mechanism.*

Die Zentrale Spannvorrichtung, die aus einem Zentrierbolzen und Konus besteht, ist auch für umgekehrte Felgen geeignet.  
**Das Radspannen erfolgt dank einer selbstarretierender Radscheibe schnell und mit min. Kraftaufwand.**

*Idéal également pour les roues renversées, le blocage se fait à l'aide d'un pivot central avec cône. L'effort est minime grâce à un support de roue très spécifique, de type plateau flottant avec effet autobloquant.*

El bloqueo central, idóneo perfectamente para ruedas normales y invertidas, es por eje central, con cono. El esfuerzo es mínimo debido al especial **platinillo de apoyo de la rueda, de tipo flotante con efecto de auto-bloqueo**.



G1160.30 SWIFT IT



### STANDARD



Gonfiaggio rapido a pedale con manometro e valvola bilanciatrice

*Quick pedal operated inflation with gauge and balancing valve*

Pedalgesteuerte Reifenfüllvorrichtung mit Manometer und Druckventil  
**Gonflage rapide à pédale avec manomètre et valve de dosage.**

Inflado rápido con pedal, manómetro y válvula repartidora



**G1000A140**

Spingitallone con trascinatore

*Beadpusher with pulling system*

Wulstboy mit Zugvorrichtung

*Tige-poussoir avec cale d'épaisseur*

Empujador de talones con tracción

**Versione con gonfiatubeless brevettato TOP.**

Gonfiaggio potente e sicuro

**Versión with patented TOP inflation device.**

Powerful and safe inflation

**Versión mit patentierter TOP-Reifenfüllvorrichtung.**

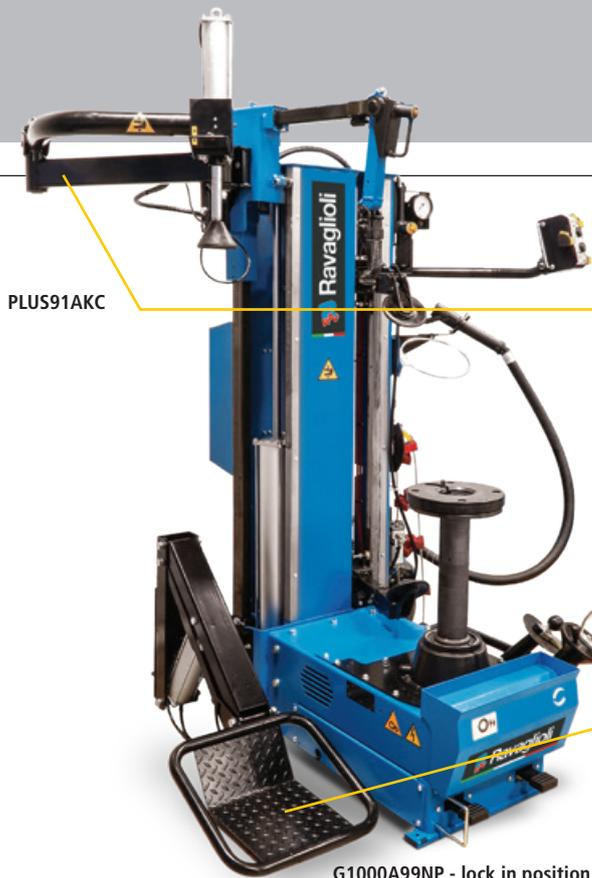
Kräftige und sichere Reifenbefüllung

**Versión avec système de gonflage tubeless breveté TOP.**

Gonflage puissant et sûr

**Versión de inflado tubeless TOP, amparado por patente.**

Inflado poderoso y seguro



PLUS91AKC

G1000A99NP - lock in position

Dispositivo premitallone rotante pneumatico  
*Rotating arm with pneumatic bead pushing device*  
 Drehender pneumatischer Wulstniederhalterarm  
*Bras pousse-talon rotatif pneumatique*  
 Brazo prensa talón rotatorio neumático

PLUS96

Sollevatore pneumatico ruote.  
*Pneumatic wheel lifter.*  
 Pneumatischer Radheber.  
*Élévateur pneumatique de roue.*  
 Elevador neumático ruedas



G1000A112 (→ PLUS96)

## OPTIONS



**G1000A138**  
 Bloccaggio rapido  
*Quick-fit locking*  
 Schnellspannung  
 Blocage rapide  
 Bloqueo rapido



**G1000A137**  
 Flangia universale per ruote senza foro centrale e adatta anche a ruote rovesce  
*Universal flange for closed centre, adapted also for reverse rims.*  
 Universalfansch für Räder mit Blindbohrungen, geeignet auch für Reverse-Rim-Design.  
*Bride universelle pour roues à trous aveugles, indiquée aussi pour roues à gorge renversée.*  
 Brida universal para ruedas sin agujero central (llantas ciegas) y adapta por ruedas reversas.



**G1000A81K (10 x kit)**

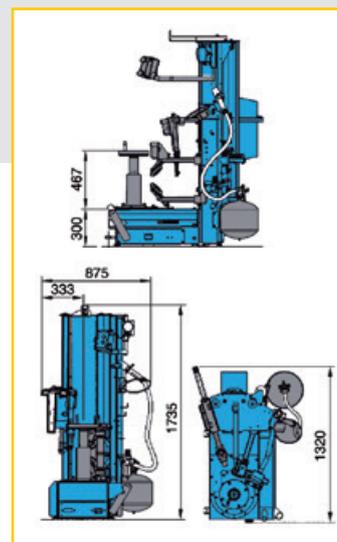


**G1000A70K (5 x kit)**

Kit protezioni  
*Set of protections*  
 Satz Schutz  
 Kit protections  
 Juego protecciones



**G1000A66K (5 x kit)**



DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN	DONNEES TECHNIQUES	DATOS TÉCNICOS	
Lavora su ruote da	<i>Handles wheels from</i>	Geeignet für Räder	<i>Fonctionne sur roues de</i>	Funciona en ruedas de	10"-26" / 12"-28" / 14"-30"
Peso	<i>Weight</i>	Gewicht	<i>Poids</i>	Peso	300 kg (318 kg IT)
Larghezza max ruota	<i>Max wheel width</i>	Radbreite, max.	<i>Largeur max. roue</i>	Anchura máx. rueda	15"
Diam. max ruota	<i>Max wheel diam.</i>	Raddiameter, max	<i>Diamètre max roue</i>	Diám. máx. rueda	45"
Forza di stallon.(ogni rullo)	<i>Bead break.pow.(each arm)</i>	Abdrückkraft (jeder Arm)	<i>Force décol. talon (chaque bras)</i>	Fuerza de destal.(braz.)	1200 N
Coppia max	<i>Max torque</i>	Drehmoment, max	<i>Couple max.</i>	Par máximo	120 Kgm
Movimento di stallonam.	<i>Bead breaker movement</i>	Abdrückbewegung	<i>Mouv. décol. talon</i>	Movim. de destalonam.	automatic
Motore di rotazione	<i>Rotation Motor</i>	Motor Drehung	<i>Moteur de rotation</i>	Motor de rotación	1,5 Kw invernator +0,75 Kw motor
Pressione raccomandata	<i>Recommended air supply</i>	Empfohlener Druck	<i>Pression recommandée</i>	Presión recomendada	8 -10 bar
Voltaggio	<i>Power Supply</i>	Voltage	<i>Voltage</i>	Electricidad	1ph, 200/265v, 50/60Hz

**Ravaglioli**

**Ravaglioli S.p.A.**  
 via 1° maggio 3  
 Fraz. Pontecchio M.  
 40037 Sasso Marconi (Bo) - Italia  
 Tel. +39 - 051 - 6781511  
 Fax +39 - 051 - 846349  
 rav@ravaglioli.com  
 www.ravaglioli.com

**RAV France**  
 4, Rue Longue Raie  
 ZAC de la Tremblaie  
 91220 Le Plessis Pâté  
 Tel. 01.60.86.88.16  
 Fax 01.60.86.82.04  
 rav@ravfrance.fr

**Ravaglioli Deutschland**  
 Kirchenpoint 22  
 85354 Freising  
 Tel. 08165-646956  
 Fax 08165-646958  
 ravd@ravaglioli.com

**RAV Equipment UK LTD**  
 Prince Albert House  
 20 King Street  
 Maidenhead, SL6 1DT  
 Tel. +39 - 0516781522  
 rav@ravaglioli.com

**RAV en Belgique**  
 Nederlandstalig  
 Tel. 0498-162016  
 Fax 016-781025  
 Zone Francophone  
 Tel. 0498-163016  
 Fax +32 78 055 030

**RAV Equipos España S.L.U.**  
 Avenida Europa 17  
 Pol. Ind. de Constanti  
 Tarragona 43120  
 Tel. 977 524525  
 Tel. 977 524532  
 ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net

DOVER COMPANY

DRN31U(8)

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.  
*Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.*  
 Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.  
*Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative.*  
 Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.

